

TEKNISKE DATA

Tekniske data

Materiale - gardinstang Materiale - beslag	Aluminium Jern
Finish	Eloxeret aluminium eller hvid RAL 9010
Stangdiameter	Ø36mm
Længde vægbeslag Længde loftbeslag	Standard 80 mm eller iht. kundens angivelse Standard 80 mm eller iht. kundens angivelse
Display	Grafisk 128 * 32 pixels.
Batterier	3 x Alkaline Duracell C 1,5V til back-up.
Levetid for batterier	Batterierne fungerer som backup i tilfælde af strømudfald. Levetiden afhænger af brug.
Maks. gardintyngde	2,5 kg pr. meter
Fjernbetjening	Fjernbetjening med radioteknologi - kan styre op til 4 gardinstænger eller grupper.

Features

Programmer	Standard, Individuelt, Manuelt, Ferie
Informationer	Klokkeslæt, tidspunkt for gardin for og fra.
Sikkerhed	Systemet frakobler i tilfælde af funktionsfejl
Sommer/vintertid	Automatisk skift

ODSIF - Topstykket 31 - 3460 Birkerød - Danmark
Tlf: + 45 45 81 22 11 - Fax: +45 45 81 22 09
www.odsif.dk - E-mail: info@odsif.dk

ODSIF

BRUGSANVISNING

TIL DIGITAL GARDINSTANG
MED FJERNBETJENING



Model: *COMFORT*

INDHOLDSFORTEGNELSE

Indledning	3
Sikkerhed	3
Oversigt over gardinstangen	4
Oversigt over den fuldautomatiske gardinstang	4
Oversigt over display og betjeningsknapper	4
Billede af beslag og skruer	4
Opsætning	5
Brug	6
Generelt	6
Standardindstilling	6
Menusystemet	7
Menupunktet Standard	7
Menupunktet Indstillinger	7
Menupunktet Manuel	8
Menupunktet Ferie	9
Menupunktet Individuelt	9
Brug af fjernbetjening	11
Menupunktet Fjernbetjening	12
Gruppering af gardinstængerne	13
Lidt om gardinerne	14
Nedtagning og bortskaffelse	14
Fejlfinding	14
Tekniske data	16
Features	16
Kontaktadresse	16

LIDT OM GARDINERNE

Gardinstængerne er beregnet til gardiner med traditionelle glidere og hægter. Som regel skal gardinets bredde være 2 gange gardinstangens længde, så derfor leveres gardinstangen fra producenten med det antal glidere, der passer her til. Der kan indsættes flere glidere eller fjernes glidere (se Opsætning punkt 4). Hvis man genbruger gardiner, man har i forvejen, kan det evt. være, at disse skal tilpasses i længden afhængigt af, hvor højt gardinstang monteres i forhold til din tidligere gardinstang.

NEDTAGNING OG BORTSKAFFELSE

Gardinstængerne nedtages i modsatte rækkefølge af opsætningen. Løsn stopskruerne på væg-/loftbeslag. Tag stangen ned. Skru skruerne ud af beslagene og tag dem ned. Tag batterierne ud af gardinstangen. Hvis gardinstangen skal kasseres, skal den kasseres i henhold til gældende regler på genbrugsstation, f.eks. batterier til batterigenbrug etc.

FEJLFINDING

I tilfælde af fejl, f.eks. hvis motoren kører i mere end to minutter, uden at gardinerne er trukket fra eller for, vil displayet vise MOTOR FEJL. Hvis årsagen til dette er kendt og afhjulpel, kan denne meddelelse fjernes ved at frakoble gardinstangen fra strømforsyningen og tilslutte den igen. Hvis fejlen stadig optræder, kontakt da ODSIF som vil hjælpe dig videre. Vi henviser endvidere til vores hjemmeside under punktet FAQ, hvor der løbende lægges svar ud på ofte stillede spørgsmål vedr. gardinstængerne og deres funktion.

INDLEDNING

Tillykke med din nye digitale gardinstang fra **ODSIF**. Læs denne brugsanvisning før du begynder at bruge gardinstangen for at få det bedst mulige udbytte af stangen. Gardinstangen er fra producenten indstillet til standardprogram (*se afsnittet: Standardindstilling*), men der findes mange andre programmeringsmuligheder for at kunne tilpasse funktionen til individuelle livsmønstre (*se afsnittet: Menu-systemet*). De næste afsnit giver et overblik over gardinstangen og dens tilbehør, anvisning for opsætning og nedtagning af stangen, beskrivelse af daglig brug, oversigt over menu-systemet, brug af fjernbetjening etc.

***VI HÅBER AT DIN INTELLIGENTE DIGITALE
GARDINSTANG VIL BRINGE DIG
GLÆDE I HVERDAGEN!***

SIKKERHED

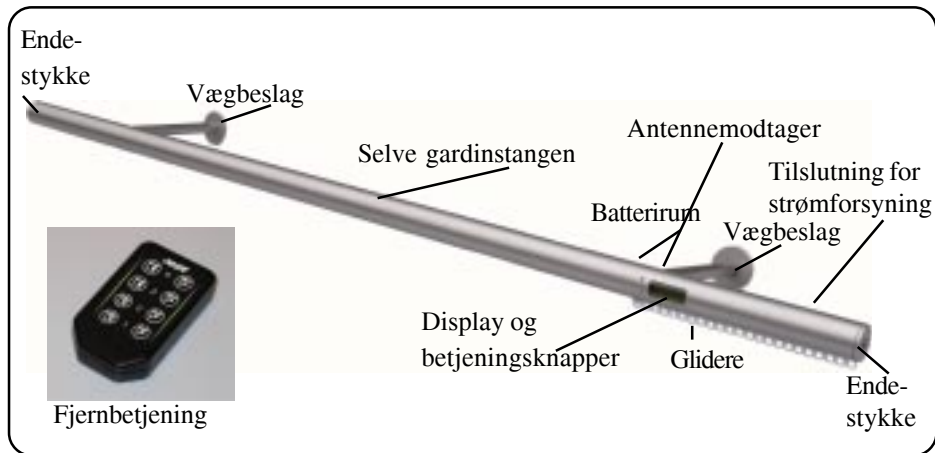
Denne gardinstang leveres med batterier samt evt. strømforsyning, og udgør ikke nogen fare for forbrugeren, hvis den anvendes iht. til denne brugsanvisning. Overhold endvidere alle de sikkerhedshenvisninger, der er angivet med **PAS PÅ** i denne brugsanvisning. Undladelse af dette kan forårsage beskadigelse af gardinstangen. Vær også opmærksom på, at der er tale om en automatisk gardinstang, der selv trækker gardinet for og fra - så vær opmærksom med f.eks. levende lys i vinduet, hvor den automatiske stang anvendes.

GARANTI OG PRODUKTANSVAR

ODSIF yder 2 års garanti på materiale- og produktionsfejl. Vores erstatningsansvar kan ikke overstige fakturaprisen på de mangelfulde varer. I intet tilfælde er ODSIF ansvarlig for driftstab, tabt fortjeneste eller andre økonomiske konsekvenstab.

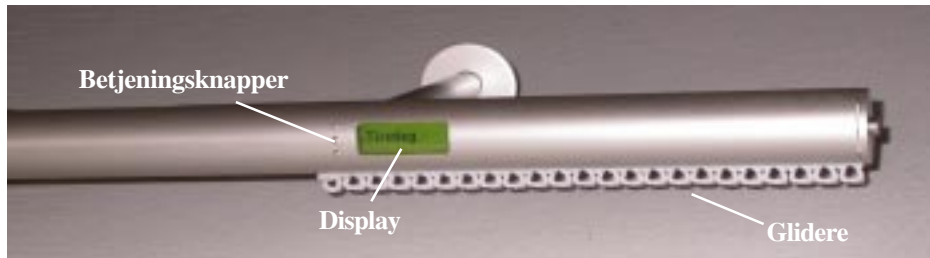
OVERSIGT OVER GARDINSTANGEN

Oversigt over den digitale gardinstang



Figur 1

Oversigt over display og betjeningsknapper



Figur 2

Billede af beslag og skruer



Figur 3

Billede af vinkelbeslag til loftmontering

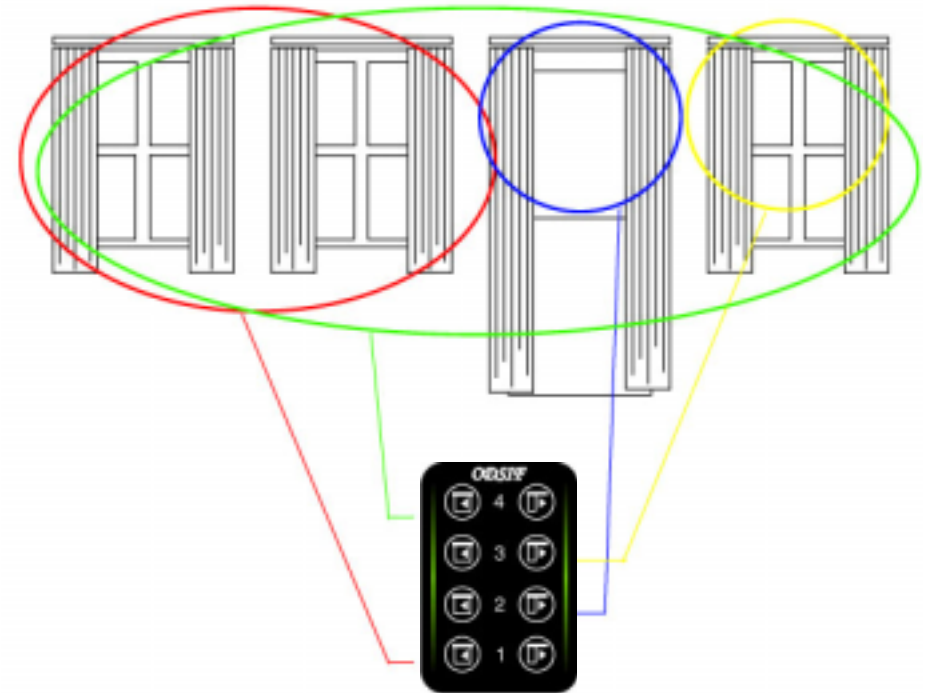


Figur 4

BRUG AF FJERNBETJENING

Gruppering af gardinstængerne

Med fjernbetjeningen kan du opdele gardinstængerne i grupper. F.eks. 2 vinduer, 1 terassedør, 1 vindue og alle vinduer på én gang.



Illustrationen viser:

- Knap 1 på fjernbetjeningen styrer gardinstangen i vindue 1 og 2 (rød cirkel) på én gang.
- Knap 2 styrer stangen over terassedøren (blå cirkel).
- Knap 3 styrer stangen i vinduet længst til højre (gul cirkel)
- Knap 4 styrer alle 4 gardinstænger på én gang (grøn cirkel)

Gardinet i hvert af de 4 grupperinger kan trækkes for og fra med de tilhørende knapper. Dvs. knap 1 trækker gardinet fra og for i de to vinduer til venstre. Knap 2 trækker gardinet for og fra over terassedøren. Knap 3 trækker gardinet fra og for i vinduet længst til højre. Knap 4 trækker alle gardinerne fra og for samtidigt.

BRUG AF FJERNBETJENING

Menupunktet Fjernbetjening

Tryk på venstre knap på fjernbetjeningen (for den pågældende stang) i ca. 3 sekunder. Brug højre knap til at bladere frem til menupunktet **Fjernbetjening**:

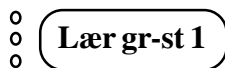


I dette menupunkt kan fjernbetjeningen lære at huske indstillingen for en stang eller gruppe. Der er også mulighed for at slette indstillingerne for en stang eller gruppe. Se eksempel på gruppering på næste side.

Tilknyt gardinstangen til f.eks. knap 1 på fjernbetjening. Gå ind i menupunktet:



Tryk ENTER med venstre knap 1. Displayet viser:



Tryk på ENTER (venstre knap 1) igen og nu er stangen knyttet til knap 1. Dette vises på displayet med:



Der kan tilknyttes flere stænger til knap 1 - således at der f.eks. hører 2 gardinstænger til denne gruppe, som styres med knap 1.

Ved levering af flere stænger vil alle stængerne ved levering være tilknyttet knap 1, som er indstillet af producenten. Hvis en anden stang - f.eks. gardinstang 2 ønskes tilknyttet knap 2, skal du gå ind i menupunktet Fjernbetjening på selve stangen med knapperne ved siden af displayet. Når displayet viser:



Tryk da på ENTER - venstre knap 2 og stangen vil være tilknyttet knap 2.

Der er også mulighed for at slette en stang fra en gruppe. Gå ind i menupunktet Fjernbetjening og brug højre knap for at komme ind i menupunktet:



Tryk enter og stangen er slettet.



OPSÆTNING

Pak gardinstangen ud af emballagen og kontrollér at alle disse dele er med: 1 gardinstang, 1 fjernbetjening, 2/3 vægbeslag, 2/3 stopskruer for beslag, 2/3 skruer og 2/3 ragpluks samt evt. strømforsyning.

1. Åbn batteridækslet øverst på stangen og isæt tre batterier. Vær opmærksom på at vende + og - polerne rigtig. **Plus** vender væk fra enden dvs. ind mod stangens midte. **Minus** vender ud mod enden. Hvis der allerede sidder batterier i, så fjern det lille papstykke mellem batterierne for at aktivere stangen. Batterier bruges som backup i tilfælde af strømsvigt.
2. Udmål og markér på væggen, hvor vægbeslagene skal sættes op. Ved beton- eller gipsvæg udbores huller til ragpluks. Brug ragpluks, der er egnet til den væg, hvor beslagene skal opsættes. De medleverede ragpluks er for betonvæg.
3. Kom skruen ind i røret på beslaget og skru dernæst beslaget fast i væggen vha. en skruetrækker, der passer til de medleverede skruer.
4. Gardinstangen leveres inklusive de antal glidere, der som standard bruges til den pågældende stangs længde - dvs. 1 glider pr. 5 cm. Der kan nemt tilføjes eller fjernes glidere ved at løsne endeglidern. Som regel er der medleveret ekstra glidere.
5. Hæng forsigtigt stangen op på vægbeslagene. Skru de små stopskruer fast i hullerne oven på beslaget, så gardinstangen holdes fastspændt.
6. Nu kan gardinerne hænges på. **Gardinstangen er beregnet for gardiner med rynkebånd og almindelige gardinhæfter, der passer til standardglidere.**
7. Tilslut strømforsyningen i hullet bag på stangen. Tilslut til alm. stikkontakt (220V). Batterierne fungerer som backup i tilfælde af strømsvigt.

PAS PÅ: HIV IKKE MANUELT I GARDINET - DET KAN ØDELÆGGE MEKANISMEN INDE I STANGEN.

8. Gardinstangen kan også monteres i loftet - i dette tilfælde vil der medfølge vinklede beslag (*figur 4*) til montering i loftet. Skruen skrues nedefra op i loftet og gardinstangen sættes ind på spidsen af beslaget som på vægbeslaget.

BRUG

Generelt


Til venstre for displayet sidder der 3 betjeningsknapper. Med den øverste knap vælges tilbage i menusystemet og med den nederste vælges fremad i menusystemet. Den midterste knap bruges til at bekræfte valget med.




Standardindstilling

Gardinstangen er fra producenten indstillet til standardindstilling. Gardinerne trækkes for/fra efter tidspunkterne for solnedgang og solopgang. Der er indsat tidspunkt for, hvornår de tidligst/senest trækker fra og for på hverdage og ligeledes senere tidspunkt for weekend og helligdage så som Påske, Pinse, Jul etc. På hverdage trækkes gardinerne ikke fra før kl. 7:00 og ikke senere end kl. 8:00 og trækkes ikke for før kl. 17:00. I week-ender og på helligdage trækkes gardinerne fra kl. 9:30 og for tidligst kl. 17:00. Hvis du ønsker at bruge standardindstillingen:

1. Tilslut gardinstangen.

2. Displayet viser nu **INDSÆT DATO:**  **22:00:00**
Indstil datoen med enten øverste eller nederste knap. Tallene for dag - måned - år vises fremhævet, efterhånden som de skal vælges. Tryk på enter efter hver indstilling, og når dags dato vises på displayet, tryk da igen på midterste knap som bekræftelse. Displayet viser, hvilken dag det er.

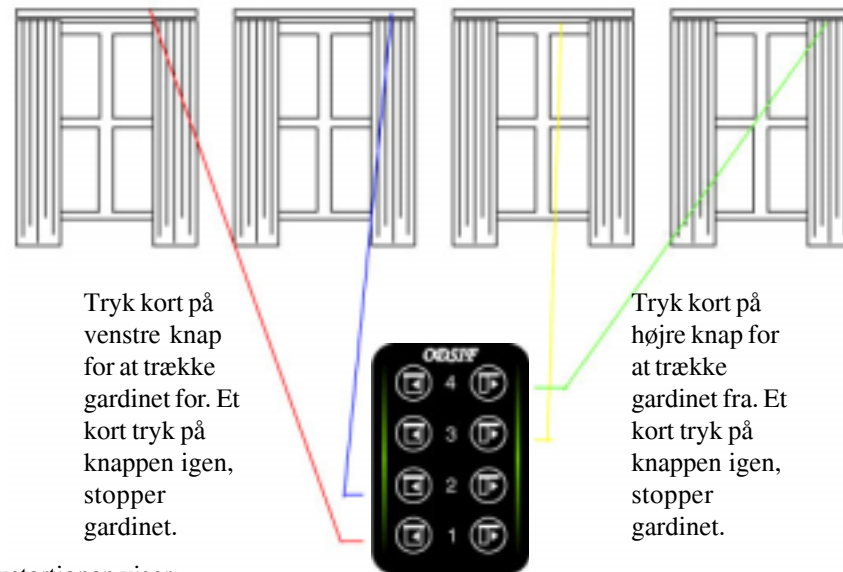
3. Displayet viser nu **INDSÆT TID:**  **00:00:00**
Indstil tiden med enten øverste eller nederste knap. Tallene for timer vises først fremhævet og skal vælges, dernæst vises minutter fremhævet og skal vælges og derefter til sidst tiendedelssekunder. Husk at trykke på enter mellem hver indstilling. Når klokkeslættet vises på displayet, tryk da på den midterste knap som bekræftelse.

Synkronisering: Hvis du har flere gardinstænger kan det være en god idé at synkronisere tiden på stængerne, så alle gardinerne trækkes for/fra samtidigt. Få evt. en anden person til at hjælpe med at aflæse tiden på den første stang og indstil så tiden på den næste gardinstang efter den tid, han/hun aflæser. Fortsæt således med alle stænger, så vil gardinerne blive trukket for/fra synkront.

4. Nu kører gardinstangen af sig selv efter tidspunkterne i standardindstillingen.

BRUG AF FJERNBETJENING

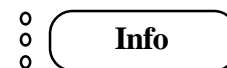
Med fjernbetjeningen kan du vælge at styre én gardinstang ad gangen. Fjernbetjeningen kan styre op til 4 individuelle gardinstænger.



Illustrationen viser:

- Knap 1 styrer gardinstangen i vinduet længst til venstre (rød linje).
- Knap 2 styrer stangen i vindue 2 (blå linje)
- Knap 3 styrer stangen i vindue 3 (gul linje)
- Knap 4 styrer stangen i vinduet længst til højre (grøn linje)

Gardinet i hvert af de 4 vinduer kan trækkes for og fra med de tilhørende knapper. Hver gardinstang kan programmeres for sig. Det er muligt at programmere alle de funktioner, der findes i menusystemet, som er forklaret på de forgående sider. For at komme ind i menusystemet tryk da på venstre knap på fjernbetjeningen og hold den inde. Gardinet kører en lille smule og efter ca. 3 sekunder standser gardinet og displayet viser:



Ved at trykke på venstre knap vises klokkeslæt samt tidspunkt for gardin fra og gardin for. Dvs. samme funktion som den øverste knap på selve gardinstangen.

Ved at trykke på højre knap, kan der bladres i menusystemet. Venstre knap fungerer her som en ENTER-knap (som midterste knap på stangen). Gå ind i et menupunkt med venstre knap og indstil værdierne med højre knap. Bekræft indstillingen med venstre knap. Se også kapitlet **Menusystemer** på forgående sider.

BRUG

Her kan hver ugedag indstilles individuelt for sig. Tryk på midterste knap for at komme ind i menupunktet. Displayet viser nu:

○
○ **Mandag** ○

Tryk på midterste knap for at komme ind i menupunktet med indstillinger for Mandag.

Displayet viser nu:

○
○ **Fra tidligst** ○

○
○ **Fra senest** ○

Tryk på midterste knap for at komme ind i menupunktet og indstille tiden (timer, minutter) for, hvornår gardinet tidligst og senest må trække fra. Gardinerne vil nu blive trukket fra efter tidspunkterne for solopgangen, dog ikke tidligere eller senere end det indstillede. Bekræft med midterste knap, og derefter kan man bladre videre til:

○
○ **For tidligst** ○

○
○ **For senest** ○

trukket for efter tidspunkterne for solnedgangen, dog ikke tidligere eller senere end det indstillede. Bekræft med midterste knap, og derefter kan man bladre videre til:

○
○ **Offset fra** ○

○
○ **Offset for** ○

Tryk på midterste knap for at komme ind i menupunktet og indstille tiden (timer, minutter). Denne tid er en forskudt tid i forhold til tidspunktet for solopgang og solnedgang. Fra producenten er "Offset fra" indstillet til 00:30 og "Offset for" til 00:35. Dvs. at gardinet trækkes fra 30 minutter før tidspunktet for solopgang og trækkes tilsvarende for 35 minutter efter tidspunktet for solnedgang. Dette er fordi, det faktisk er lyst lidt før og lidt senere end de officielle tidspunkter for solopgang og solnedgang. Bekræft med midterste knap, og derefter kan man bladre videre til næste dag eller bladre frem til retur for at afslutte indstillingen.

Faste tider

Ønskes faste tider for, hvornår gardinet skal trække for og fra, indstil da tidspunkterne Fra tidlist/Fra senest hhv. For tidligst/For senest til samme tidspunkt. Så vil gardinerne blive trukket fra/for på det indstillede tidspunkt.

BRUG

5. Hvis du ønsker at trække gardinet fra/for **manuelt** på andre tidspunkter af dagen - tryk da på den nederste knap. Gardinet vil selv køre i modsat retning af, hvad det gjorde sidst. Dvs. hvis der blev trukket for, og der trykkes på nederste knap, så vil gardinet blive trukket fra og omvendt. Trykkes der på den øverste knap, vises klokkeslæt samt hvornår gardinet trækkes fra (øverst) og for (nederst) den pågældende dag. Efter ca. 10 sekunder vises restlevetid for batteri i procent. Du kan også bruge fjernbetjeningen til at trække for og fra på andre tidspunkter. Gardinstangen vil stadig huske at trække for hhv. fra iht. programmet.

Menusystemet

Det er muligt selv at programmere gardinstængerne til at passe til forskellige livsmønstre. I efterfølgende kapitel vil hele menusystemet blive gennemgået. Ved tryk på den midterste knap tænder displayet og viser teksten INFO. Ovenfor og nedenfor vises i mindre skrifttype hhv. forrige og næste menupunkt. Der kan bladres frem/tilbage med øverste og nederste knap. Hovedmenuen indeholder følgende menupunkter: **Info, Ferie, Individuelt, Standard, Indstillinger, Fjernbetjening, Manuel**. Menupunkterne **Fjernbetjening** og **Info** vil blive forklaret i afsnittet om fjernbetjeningen.

Menupunktet Standard

Når tid og dato er indstillet, vil gardinstangen være indstillet til standard. Hvis der trykkes på midterste knap, viser displayet:

○
○ **Standard** ○

Trykkes der igen på midterste knap, vises:

○
○ **Std. sat** ○

som bekræftelse på, at standardprogrammet ER sat til.

Menupunktet Indstillinger

Bladres der frem til næste menupunkt, viser displayet:

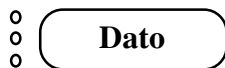
○
○ **Indstillinger** ○

Tryk på midterste knap for at komme ind i menupunktet. Dernæst kan vælges:

○
○ **Tid** ○

BRUG

Her kan tiden indstilles, som forklaret på side 6. Dernæst kan vælges:



Her kan datoen indstilles, som forklaret på side 6. Næste menu er:



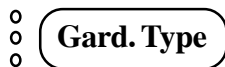
Ved at trykke på midterste knap, kan gardinet trækkes for. Næste menu er:



Ved at trykke på midterste knap, kan gardinet trækkes fra. Næste menu er:

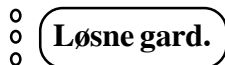


Dette menupunkt er forbeholdt producenten, så dette menupunkt kan man ikke komme ind i. Næste menu:



Gardintype giver mulighed for at vælge mellem: Let, Mellem og Tung afhængigt af, hvor tunge ens gardiner er. Stangen er fra producenten indstillet til Let. Indstillingen skal i de fleste tilfælde stå på Let eller evt. Mellem. I meget sjældne tilfælde på Tung - ved tvivl, spørg da producenten.

Næste menupunkt under Indstillinger er:



Her kan man indstille, hvor meget gardinet skal løsne, når det trækker fra. Dvs. når gardinet har trukket fra, kører det en lille smule for igen, så at gardinet ikke hænger alt for stramt fratrukket. Her kan indstilles mellem 01 og 20 sek. Brug øverste og nederste knap til at indstille sekunderne og bekræft med midterste knap. Indstillingen er sat til 05 sek. fra producenten. Afvent til displayet slukker, eller vælg "Retur" for at komme tilbage i menusystemet.

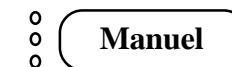


Her er mulighed for at vælge FRA eller TIL. Vælges TIL, vil gardinstangen ikke kræve indstilling af tid og dato, når strømmen tilsluttes. Denne funktion er egnet sig for stænger, der er indstillet på manuel, hvor den automatiske funktion ikke anvendes. F.eks. til butik, hvor strømmen frakobles ved lukketid.

BRUG

Menupunktet Manuel

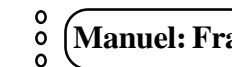
Bladres der frem til næste menupunkt, viser displayet:



Tryk på midterste knap for at komme ind i menupunktet. Her kan vælges mellem:



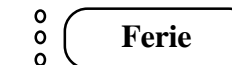
og



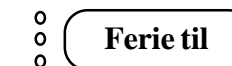
Hvis manuel er sluttet til, skal gardinstængerne betjenes manuelt vha. den nederste knap for at trække gardinerne for og fra. Bekræft valget med midterste knap og vent til displayet slukker eller vælg forrige eller næste menupunkt.

Menupunktet Ferie (når du holder ferie derhjemme)

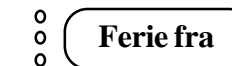
Bladres der frem til næste menupunkt, viser displayet:



Tryk på midterste knap for at komme ind i menupunktet. Her kan vælges mellem:



og



Hvis du holder ferie hjemme og ønsker at sove længere om morgenen, er der mulighed for at bruge **ferie-funktionen**. Hvis Ferie slås til, trækkes gardinet fra og for efter tidspunkterne for weekender/helligdage i standardindstillingen. Husk at slå funktionen fra efter ferien. Bekræft valget med den midterste knap og vent til displayet slukker.

Menupunktet Individuelt

Bladres der frem til næste menupunkt, viser displayet:

